

DOMENIE III DI AVENT

Antifone di jentrade Fil 4,4-5

Stait simpri legris tal Signôr.
Us al torni a dî: stait legris,
il Signôr al è dongje.

No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Cjale, Diu, il to popul
che al spiete cun fede la nativitat dal Signôr
e fâs che al rivi a celebrâ cuntune contentece dute gnove
il grant misteri de salvece.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Is 35,1-6.8.10

Il nestri Diu al ven e nus salvarà.

Dal libri dal profete Isaie
Che si indalegrin il desert e la pustote,
che e gjoldi e che e florissi la tiere arsinide.
Come il zi che al florîs di ogni bande,
che si jempli di gjonde e di ligrie.
I je stade dade la glorie dal Liban,
il sflandôr dal Carmêl e di Saron.
A viodaran la glorie dal Signôr,
il sflandôr dal nestri Diu.
Rinfuarçait lis mans che a colin,
dait vigorie ai zenoi che a clopin.
Disêt ai cûrs sconsortâts:
«Coragjo! No stait a vê pôre,
ve il uestri Diu!
Al ven cul svindic,
e je la pae di Diu,
lui al ven e us salvarà».
In chê volte si spalancaran i vôi dai vuarps,
e lis orelis dai sorts si vierzaran.
In chê volte il çuet al saltarà tant che un cerf,
e la lenghe dal mut e scriularà di gjonde,
parcè che lis aghis a spissularan tal desert
e i riui te pustote.
E sarà une strade monde,
che i disaran “Strade sante”;
nissun soç nol passarà par li;
e nancje chei cence sintiment no si pierdarán.
A tornaran par li i sfrancjâts dal Signôr,
e a jentraran in Sion berlant di gjonde;
une contentece eterne e splendarà sul lôr cjâf,
ligrie e contentece ur coraran daûr,

biel che l'aviliment e il zemit a scjamparan.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 145

R. Signôr, ven a salvânus.

o ben:

R. Aleluia, aleluia, aleluia.

Il Signôr al mantén la sô fedeltât par simpri.

Ur fâs justizie ai tibiâts,

ur dà il pan a di chei che a son afamâts.

Il Signôr i presonîrs al libere. R.

I vòi dai vuarps il Signôr al torne a vierzi,
il Signôr al torne a tirâ sù chei che a son par tiere,
il Signôr i vûl ben a la int juste,
il Signôr al vuarde la int foreste. R.

Al viôt dal vuarfin e de vedue,
impen che lis trainis dai triscj lis savolte.
Il Signôr al regnarà par simpri:
il to Diu, Sion, di ete in ete. R.

SECONDE LETURE Jc 5,7-10

Stait salts tai vuestris cûrs, parcè che la vignude dal Signôr e je dongje.

De letare di san Jacum apuestul

Tignît dûr, fradis miei, fintremai che al torne il Signôr. Cjalait il contadin: al spiete cun pazience ce
che di bon e bute la tiere fin che nol à vudis lis plois de sierade e lis plois de vierte.

Ancje vualtris tignît dûr; stait salts tai vuestris cûrs, parcè che la vignude dal Signôr e je dongje. No
stait a lagnâsi, fradis, un di chel altri, par no jessi judicâts. Ve che il judiç al è su la puarte. Tal
sopuartâ e tal tignî dûr, fradis, cjapait esempli dai profetis, che a fevelin tal non dal Signôr.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI Is 61,1

R. Aleluia, aleluia.

Il spirt dal Signôr al è parsore di me,
mi à mandât a puartâur la buine gnove ai puars.

R. Aleluia.

VANZELI Mt 11,2-11

Sêstu tu chel che al à di vignî, o vino di spietânt un altri?

Dal vanzeli seont Matieu

In chê volte, Zuan al vignì a savê, in preson, lis oparis dal Crist e midiant dai siei dissepui al mandà
a dîi: «Sêstu tu chel che al à di vignî o vino di spietânt un altri?». Jesù ur rispuindè: «Lait e contait a
Zuan ce che o sintîs e o viodê: I vuarps a viodin, i çuets a cjaminin, i levrôs a son smondeâts, i
sorts a sintin, i muarts a risussitin, ai puars ur è contade la buine gnove e al è furtunât chel che no si
scandulize di me».

Intant che chei a levin vie, Jesù si metè a fevelâ di Zuan a lis folis: «Po ce sêso lâts a viodi tal
desert? Une cjane sdrondenade dal aiar? Po ce sêso lâts a viodi? Un om invuluçât in viestis finis?
Ve: chei che si metin intor viestis finis a vivin tai palaçs dai rês. Po ce sêso lâts a fâ? A viodi un
profete? Propit, us al dîs jo, e plui di un profete. Di lui al è scrit: “Ve, jo o mandi denant di te il gno
mes, lui al prontará denant di te la tô strade”.

Us al dîs in veretât: di ducj i nassûts di femine, nol è mai vignût fûr un plui grant di Zuan il Batiste.
Ma il plui piçul tal ream dai cîi al è plui grant di lui».
Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Signôr, che ti vegni presentade cence polse
la ufierte di chest sacrifici,
par che e colmi il sant misteri che tu âs istituît
e cu la sô fuarce e operi in nô la tô salvece.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunioñ cf. Is 35,4

Disêt ai cûrs sconsortâts:
Coragjo! No stait a vê pôre,
ve, il nestri Diu al ven e nus salvarà.

Daspò de comunioñ

O implorìn, Signôr, la tô misericordie
par che chescj jutoris dal cîl nus smondein de tristerie
e nus preparin a lis fiestis che a stan par rivâ.
Par Crist nestri Signôr.